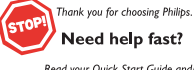


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Thank you for choosing Philips.
Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at www.philips.com/welcome or call **1-888-PHILIPS (744-5477)** while with your product. (and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.
Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse www.philips.com/welcome ou formez le **1-800-661-6162 (Francophone)** **1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)** Veuillez à avoir votre produit à portée de main. (et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips
Necesita ayuda inmediata?

Lee primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips. Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en www.philips.com/welcome o llame al teléfono **1-888-PHILIPS (744-5477)** y tenga a mano el producto. (y número de model / serial)

EN

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Safety



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Disposal of your old product and batteries

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below, so don't miss out. Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

*Product Safety Notification

By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer.

*Additional Benefits

Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money-saving offers.

PHILIPS

Congratulations on your purchase, and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network. Most importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction. All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing in a PHILIPS product.

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be sure to register online at:
www.philips.com/welcome

Know these safety symbols



This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION: Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

For Customer Use
Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.
Model No. _____
Serial No. _____

PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR

WARRANTY COVERAGE:
PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:
Philips warrants the product to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:
The Philips warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received by Philips within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1) repair the product at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in Philips current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product. Philips warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property. **Note:** Any product sold and identified as refurbished or renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:
This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark, trade name, or logo effects in it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by this warranty. Recovery or reinstatement of programs, data or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without the written permission of

Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product to Philips.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, corrections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair or other cause not within the control of Philips.
- Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product to Philips.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS:
Contact Philips Customer Care Center at: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

TO OBTAIN ASSISTANCE IN CANADA...
1-800-661-6162 (French Speaking)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (English or Spanish Speaking)

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 30201

FR

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez attentivement ces consignes.
- Conservez soigneusement ces consignes.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les consignes.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.
- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :

- L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod) et « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod ou un iPhone et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

iPhone, iPod, iPod Classic, iPod Nano et iPod Touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

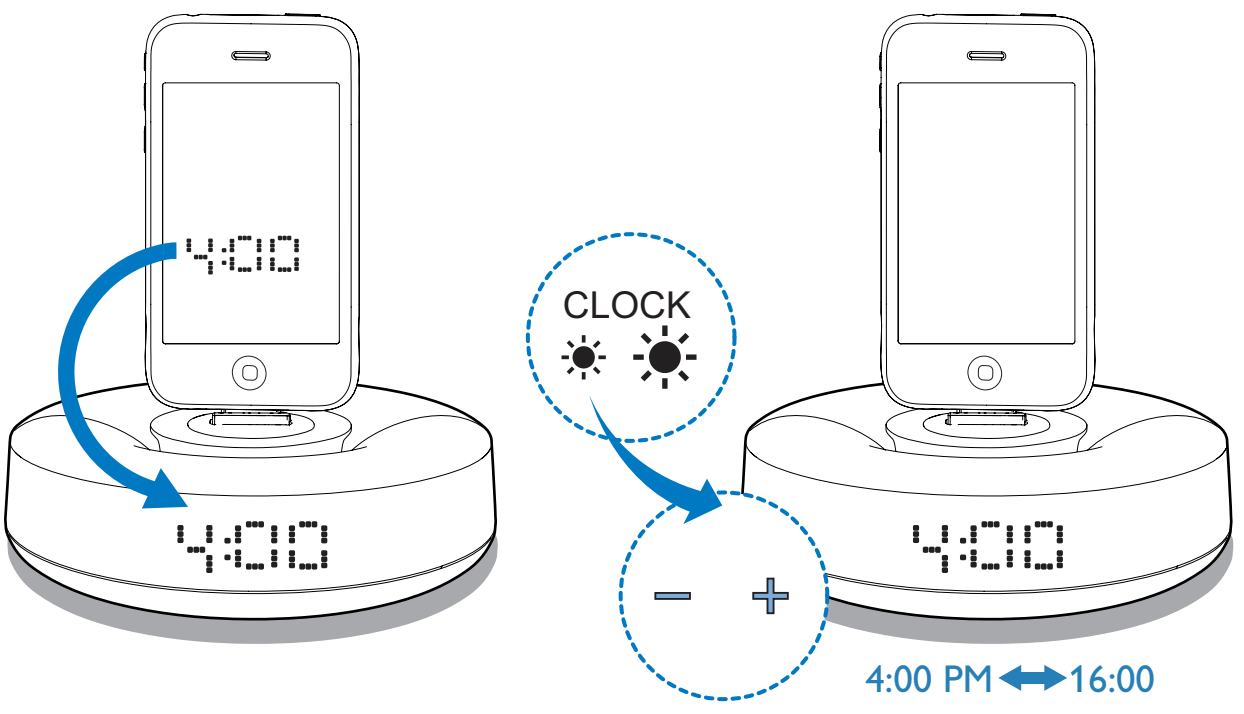
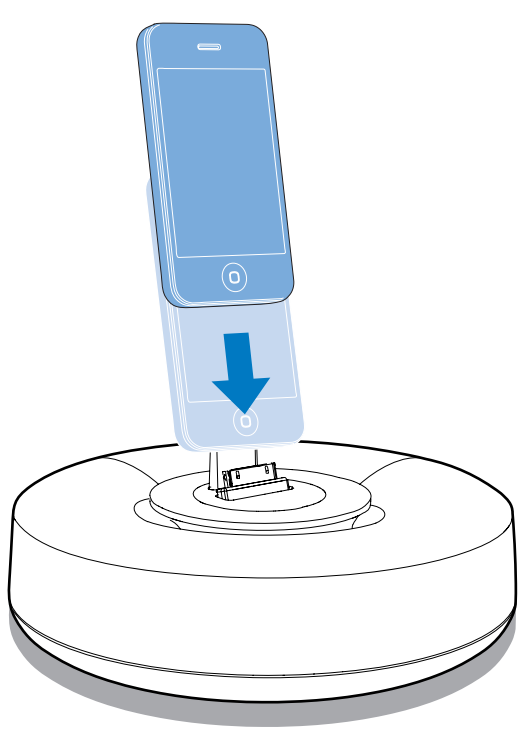
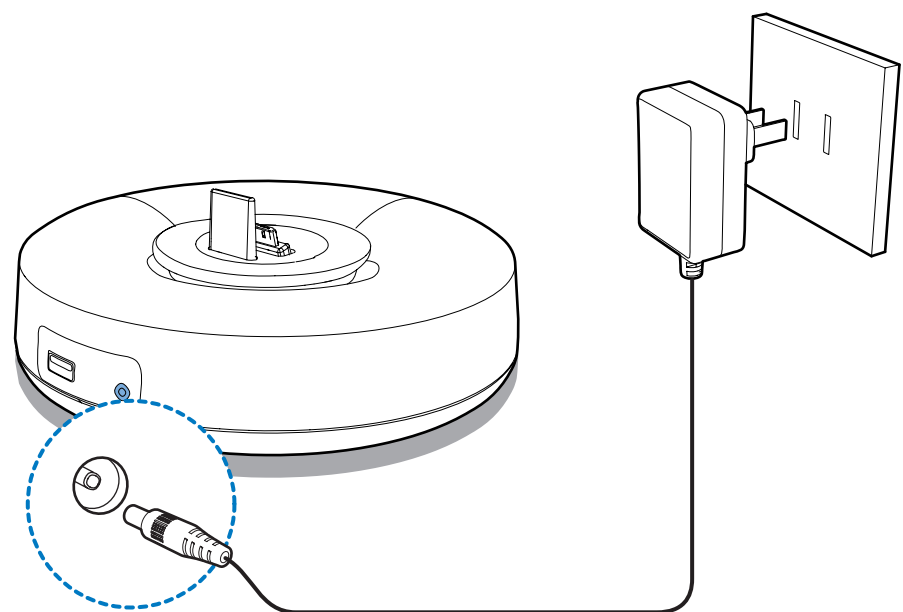
Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.



QSG_DS1110_V1.0
All rights reserved.
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Product information is subject to change without prior notice.
Respective owners.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their
of the copyright owner.
Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent

Be responsible
Respect copyrights



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

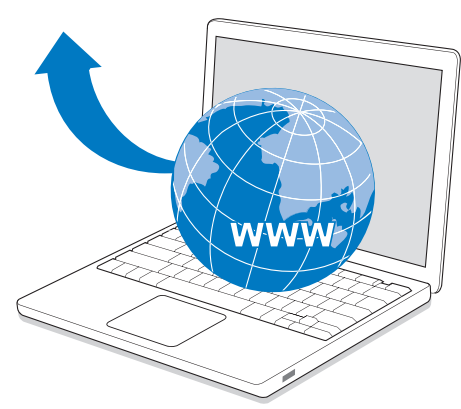
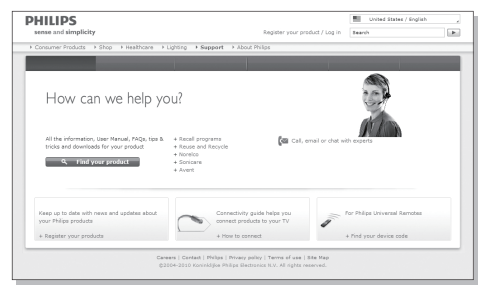
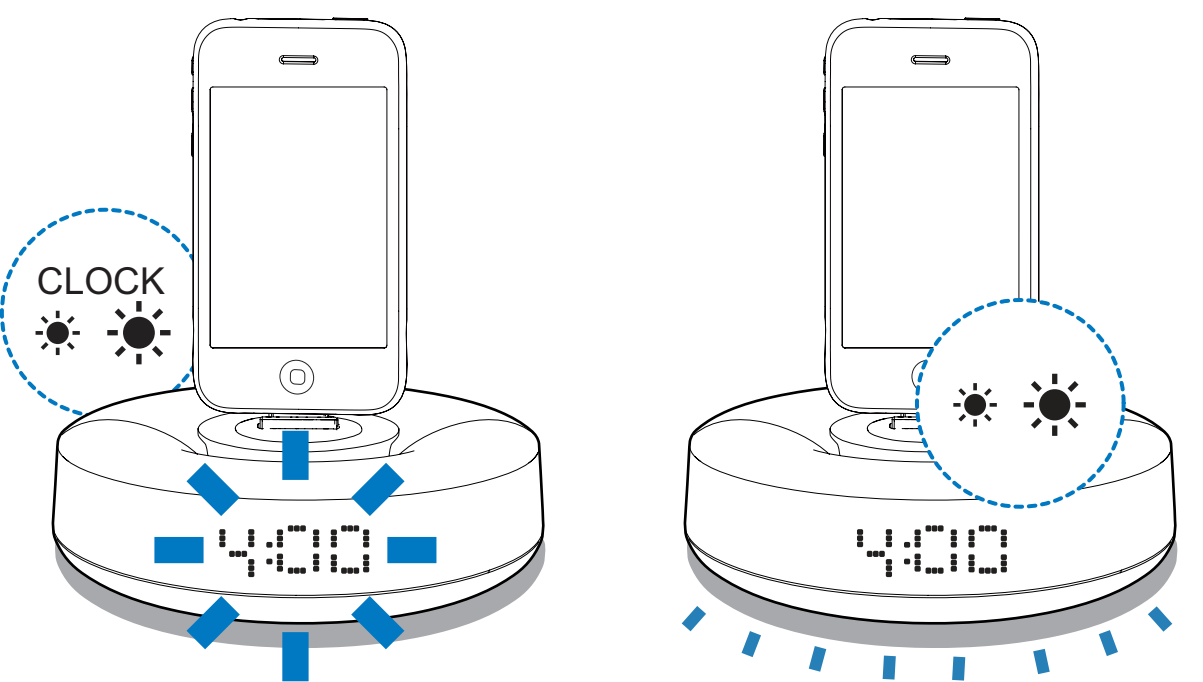
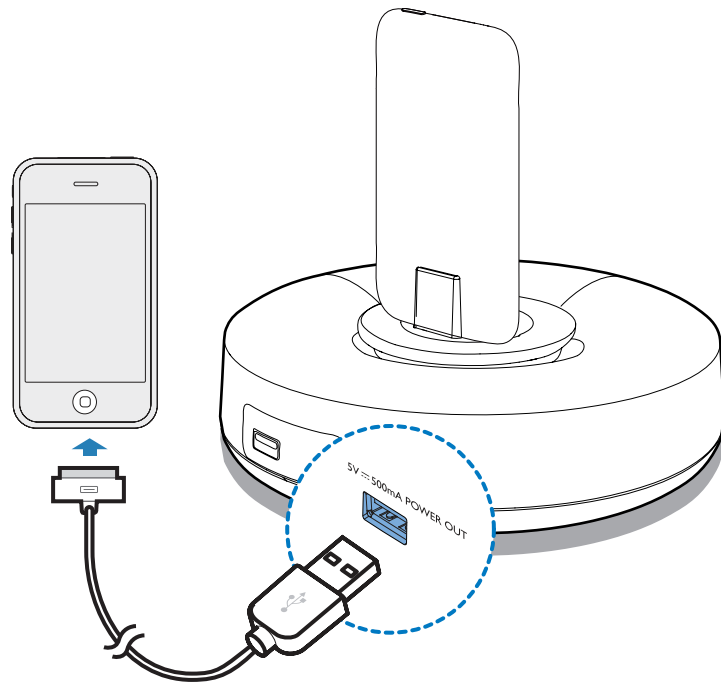
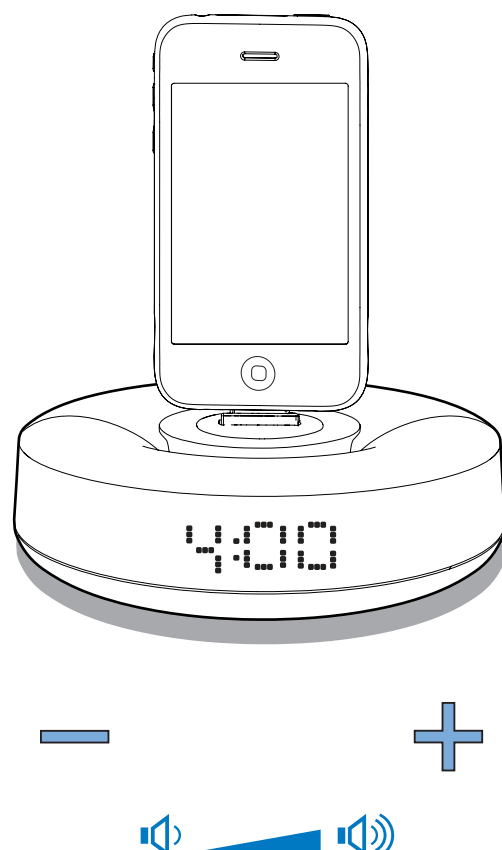
DS1110



Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Guia de início rápido **PT-BR**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná príručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 **繁體中文**
快速启用指南 **简体中文**

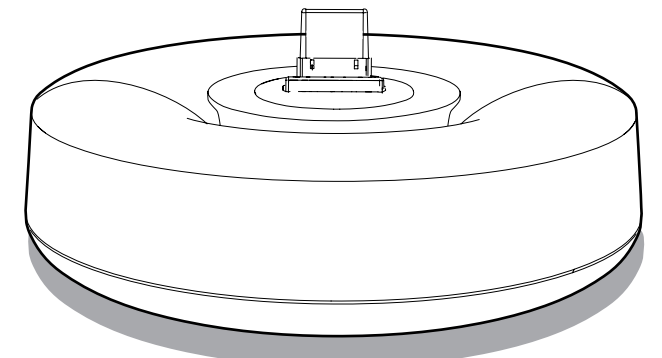
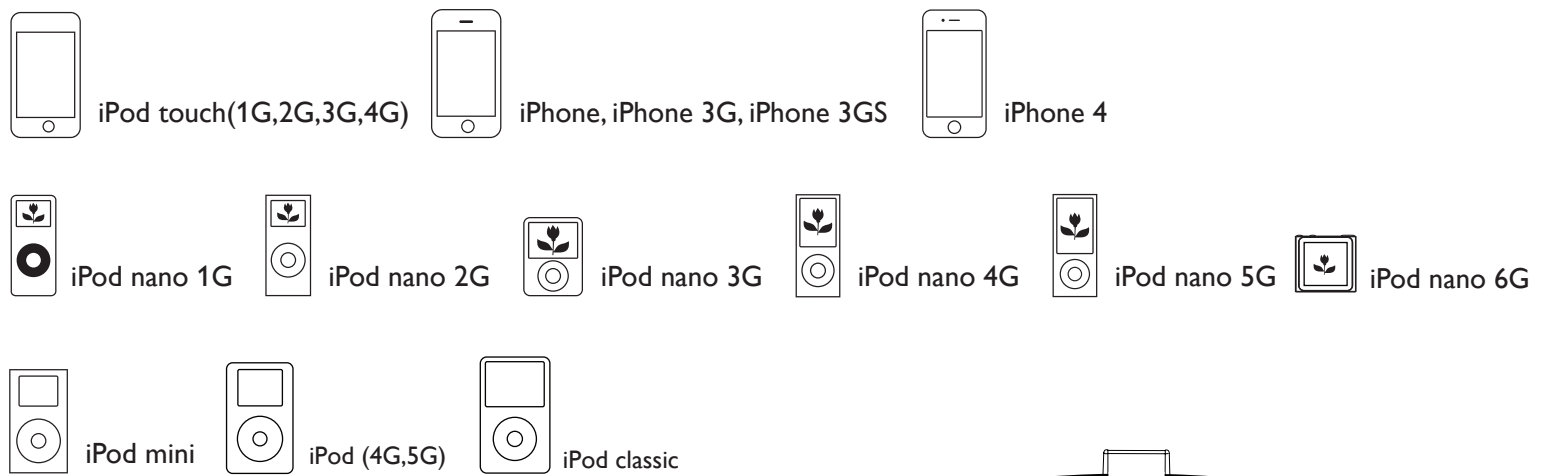
PHILIPS



EN Need help? Online help
CE Potřebujete pomoc? Nápověda online
DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια
ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
IT Bisogno di aiuto? Supporto online

www.philips.com/support

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
NL Hulp nodig? Online ondersteuning
PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
ZH_CN 需要帮助? 在线帮助
ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CE Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前， 请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English	
Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	4 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Input: 100-240V~50/60Hz 650mA Output: 6V ≐ 2.4A
Operation Power Consumption	<25W
Eco Standby Power Consumption	<2W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	171 x 171 x 67 mm
Weight - Main Unit	0.75 kg

Čeština	
Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	4 W RMS
Odstup signál/šum	85 dB
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Vstup: 100-240V~50/60Hz 650mA Výstup: 6V ≐ 2.4A
Provozní spotřeba energie	<25W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<2W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	171 x 171 x 67 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0.75 kg

Dansk	
Specifications	
Forstærker	
Vurderet effekt	4 W RMS
Signal-støj-forhold	85 dB
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnadapter)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Indgang: 100-240V~50/60Hz 650mA Udgang: 6V ≐ 2.4A
Strømforbrug ved drift	<25W
Strømforbrug ved Eco-standby	<2W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	171 x 171 x 67 mm
Vægt - hovedenhed	0.75 kg

Deutsch	
Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	4 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Eingangsleistung: 100-240V~50/60Hz 650mA Ausgangsleistung: 6V ≐ 2.4A
Betriebs-Stromverbrauch	<25W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<2W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	171 x 171 x 67 mm
Gewicht – Hauptgerät	0.75 kg

Ελληνικά	
Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Είσοδος: 100-240V~50/60Hz 650mA Εξοδος: 6V ≐ 2.4A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<25W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<2W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	171 x 171 x 67 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0.75 κιλά

Español	
Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	4 W RMS
Relación señal/ruído	85 dB
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA Salida: 6V ≐ 2.4A
Consumo en funcionamiento	<25W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<2W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	171 x 171 x 67 mm
Peso: unidad principal	0.75 kg

Suomi	
Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	4 W RMS
Signaali–kohina-suhde	85 dB
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Tulo: 100-240V~50/60Hz 650mA Lähtö: 6V ≐ 2.4A
Virrankulutus käytössä	<25W
Virrankulutus Eco Power –valmiustilassa	<2W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	171 x 171 x 67 mm
Paino - päälaitte	0.75 kg

Française	
Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	4 W RMS
Rapport signal / bruit	85 dB
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Entrée : 100-240V~50/60Hz 650mA Sortie : 6V ≐ 2.4A
Consommation électrique en fonctionnement	<25W
Consommation électrique en mode veille Eco	<2W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	171 x 171 x 67 mm
Poids - Unité principale	0.75 kg

Magyar	
Termékjellemzők	
Műnőségtanúsítás	
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Italiano	
Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	4 W RMS
Jel-zaj arány	85 dB
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Bemenet: 100-240V~50/60Hz 650mA Kimenet: 6V ≐ 2.4A
Teljesítményfelvétel	<25W
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<2W
Méretek - főegység (szé x ma x mé)	171 x 171 x 67 mm
Súly - főegység	0.75 kg

Italiano	
Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	4 W RMS
Rapporto segnale/umore	85 dB
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Ingresso: 100-240V~50/60Hz 650mA Uscita: 6V ≐ 2.4A
Consumo energetico durante il funzionamento	<25W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<2W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	171 x 171 x 67 mm
Peso unità principale	0.75 kg

한국어 사양	
증폭기	
정격 출력 전력	4 W RMS
신호 대 소음비	85 dB
일반 정보	
AC 어댑터	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) 입력: 100~240V~50/60Hz 650mA 출력: 6V ≐ 2.4A
작동 전력 소비량	<25W
예코 대기 전력 소비량	<2W
규격 – 본체 (W x H x D)	171 x 171 x 67 mm
중량 – 본체	0.75 kg

Nederlands	
Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	4 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Invoer: 100-240V~50/60Hz 650mA Uitvoer: 6V ≐ 2.4A
Energieverbruik in werking	<25W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<2W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	171 x 171 x 67 mm
Gewicht - apparaat	0.75 kg

Polski	
Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	4 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	85 dB
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Moc wejściowa: 100-240V~50/60Hz 650mA Moc wyjściowa: 6V ≐ 2.4A
Pobór mocy podczas pracy	<25W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<2W
Wymiary – jednostka centralna (szer: x wys. głęb.)	171 x 171 x 67 mm
Waga – jednostka centralna	0.75 kg

Português(EU)	
Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	4 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA Saída: 6V ≐ 2.4A
Consumo de energia em funcionamento	<25W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<2W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	171 x 171 x 67 mm
Peso - unidade principal	0.75 kg

Português(BR)	
Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	4 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB
Informações gerais	
Fonte de alimentação	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA Saída: 6V ≐ 2.4A
Consumo de energia em operação	<25W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<2W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	171 x 171 x 67 mm
Peso - Unidade principal	0.75 kg

Русский	
Характеристики	
Усилитель	
Номинальная выходная мощность	4 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	85 дБ
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Вход: 100-240V~50/60Hz 650mA Выход: 6В ≐ 2.4A
Энергопотребление в режиме работы	<25Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<2Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	171 x 171 x 67 mm
Вес основного устройства	0.75 кг

Slovensky	
Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	4 W RMS
Odstup signálu od šumu	85 dB
Všeobecné informácie	
Sieťový adaptér (napájací adaptér)	Pre strednú Európu: OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Vstup: 100-240V~50/60Hz 650mA Výstup: 6V ≐ 2.4A
Prevádzková spotreba energie	<25W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<2W
Rozměry – hlavná jednotka (Š x V x H)	171 x 171 x 67 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0.75 kg

Svenska	
Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	4 W RMS
Signal/brusförhållande	85 dB
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) Ingång: 100-240V~50/60Hz 650mA Utgång: 6V ≐ 2.4A
Effektförbrukning vid användning	<25W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<2W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	171 x 171 x 67 mm
Vikt - huvudenhet	0.75 kg

简体中文	
规格	
功放器	
额定输出功率	4 W RMS
信噪比	85 dB
一般信息	
交流电源 (电源适配器)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) 输入: 100-240V~50/60Hz 650mA 输出: 6V ≐ 2.4A
工作功耗	<25W
环保节能待机功耗	<2W
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	171 x 171 x 67 毫米
重量 - 主装置	0.75 千克

繁體中文	
規格	
擴大機	
額定輸出功率	4 W RMS
訊噪比	85 dB
一般資訊	
交流電源 (電源適配器)	OH-1018A0602400U-UL/-CCC (Philips) 輸入: 100-240V~50/60Hz 650mA 輸出: 6V ≐ 2.4A
操作耗電量	<25W
環保省電待機耗電量	<2W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	171 x 171 x 67 公釐
重量 - 主機	0.75公斤

